

BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)

USER MANUAL (EN)

MODE D'EMPLOI (FR)

ISTRUZIONI PER L'USO (IT)

INSTRUCCIONES DE MANEJO (ES)

KULLANIM KILAVUZU (TR)



MICHELIN



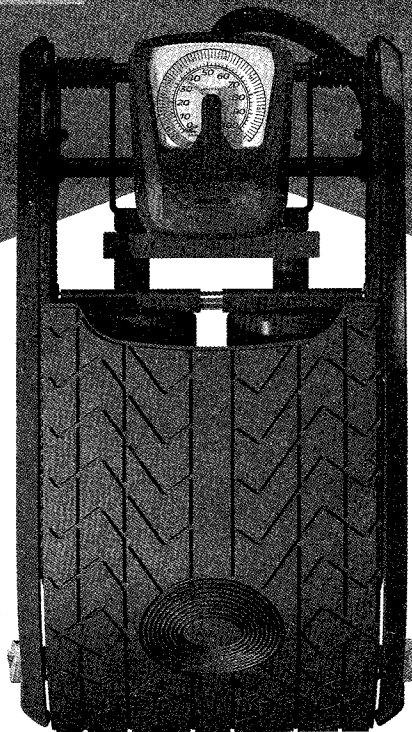
DOPPELZYLINDER



BAR/PSI



**SCHLAUCH-
LÄNGE**



ANALOGUE DOPPELZYLINDER
FUSSLUFTPUMPE
BEDIENUNGSANLEITUNG

ANALOGUE TWIN-CYLINDER FOOT PUMP
POMPE À PIED ANALOGIQUE DOUBLE PIÛTON
POMPA A PEDALE DOPPIO CILINDRO ANALOGICA
BOMBA ANALÓGICA A PEDAL DE DOBLE CILINDRO
AYAK POMPASI ANALOG ÇIFT SILINDIRLI

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIE
MICHELIN ANALOGE DOPPELZYLINDER FUSSLUFTPUMPE
ENTSCHIEDEN HABEN.

Bitte lesen Sie die Bedienungshinweise sorgfältig durch, bevor Sie die Pumpe benutzen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen oder den Benutzer verletzen. Wenn Sie die Pumpe verwenden, stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug in einer sicheren Umgebung abseits der Straße steht, um Ihre eigene Sicherheit zu gewährleisten. Ziehen Sie die Handbremse an.

WARNUNG!

- Erlauben Sie niemals Kindern die Pumpe zu verwenden.
- Niemals zu hohen Luftdruck verwenden.
- Immer in einer sicheren Umgebung verwenden.

WARNUNG! RICHTIGEN LUFTDRUCK SICHERSTELLEN

- Der richtige Reifenluftdruck ist wichtig für die Sicherheit im Straßenverkehr.
- Zu hoher oder zu niedriger Reifendruck kann gefährlich sein.
- Reifendruck bitte wöchentlich prüfen und dabei den vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Reifendruck beachten. Immer vor einer langen Reise oder vor bzw. nach Be- oder Entladung prüfen.
- Angemessene Umgebungstemperatur beachten; niemals direkt nach einer langen Fahrt prüfen.

ACHTUNG!

- Gerät vor Gebrauch prüfen.
- Den Hochdruckschlauch nicht knicken, wenn die Pumpe in Betrieb ist.
- Die Pumpe nicht verwenden, wenn sie beschädigt ist oder einzelne Teile beschädigt sind.
- Die mitgelieferten Adapter ausschließlich mit dieser Pumpe verwenden.



Kundenfragen?

Kontaktieren Sie uns gerne.

Tel: +49 (0) 7131 27588-44

Michelin@helix-automotive.com

Hergestellt und vertrieben unter Lizenz von
Helix Automotive GmbH, Fischeräcker 4, DE-74223 Flein

© 2020 Michelin

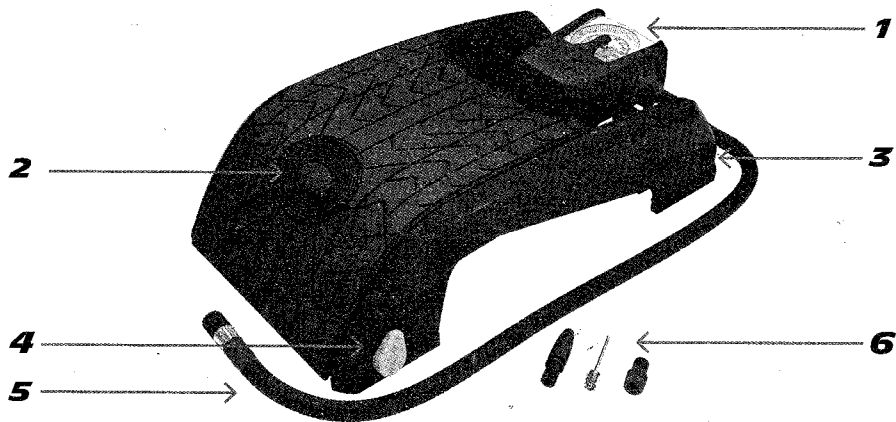
MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIBENDUM are trademark(s) owned by,
and used with the permission of, the Michelin Group.

www.michelin-lifestyle.com



FUNKTIONEN

FUNCTIONS - FONCTIONS - FUNZIONI - FUNCIONES - FONKSİYONLAR

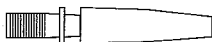


<p>1. Messeinheit zeigt bar und PSI an 2. Rutschfeste Trittläche mit Gummibeschichtung 3. GummifüÙe 4. Sicherheitsverschluss 5. Hochdruckschlauch mit Reifenventilanschluss 6. Adapter (Aufbewahrungsfach unterhalb Display)</p> <p>Druckgenauigkeit: +/- 0,1 bar (bis 4 bar)</p>	<p>1. Analogue gauge indicates bar and psi 2. Ergonomic rubber tread plate 3. Rubber feet 4. Safety lock 5. High-pressure air hose with tyre valve connector 6. Adaptors (snap-in storage under display unit)</p> <p>Pressure accuracy: +/- 0.1 bar (up to 4 bar)</p>
<p>1. Le cadran affiche les bars et PSI 2. Pédale de gonflage antidérapante avec revêtement en caoutchouc 3. Pieds en caoutchouc 4. Fermeture de sécurité 5. Flexible à haute pression de 67 cm de longueur avec embout pour valves de pneus 6. Adaptateur (compartiment de rangement sous l'écran)</p> <p>Précision de la pression : +/- 0,1 bar (jusqu'à 4 bar)</p>	<p>1. Unità di misurazione con indicazione in bar e in PSI 2. Pedale antiscivolo con rivestimento in gomma 3. Piedi in gomma 4. Chiusura di sicurezza 5. Tubo flessibile lungo 67 cm con attacco per la valvola degli pneumatici 6. Adattatori (porta-adattatori sotto al display)</p> <p>Precisione della pressione: +/- 0,1 bar (fino a 4 bar)</p>
<p>1. La unidad de medición indica los bares y PSI 2. Plataforma antideslizante con revestimiento de goma 3. Patas de goma 4. Cierre de seguridad 5. Tubo flexible de alta presión de 67 cm con conexión a la válvula del neumático 6. Adaptadores (compartimento de almacenamiento debajo de la pantalla)</p> <p>Precisión de la presión: +/- 0,1 bar (hasta 4 bar)</p>	<p>1. Ölçü birimi bar ve PSI olarak gösterilir 2. Kaymaz, lastik kaplamalı basma yüzeyi 3. Lastik ayaklar 4. Emniyet kilidi 5. Lastik valfi bağlantılı, 67 cm uzunluğunda yüksek basınç hortumu 6. Adaptör (muhafaza gözü ekranın altındadır)</p> <p>Basınç hassasiyeti: +/- 0,1 bar (4 bar kadar)</p>

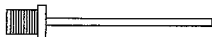
ADAPTER

ADAPTORS - ADAPTATEURS - ADATTORI - ADAPTADORES - ADAPTÖR

Die Adapter ermöglichen es, auch andere aufblasbare Produkte aufzupumpen. Bitte beachten Sie die jeweiligen Hinweise der Hersteller zum maximalen Luftdruck.



Spielzeugadapter
for small toys - pour jouets - per giocattoli - para juguete - oyuncak



Balladapter
for balls - pour ballons - per palloni - para pelota - top



Fahrradadapter (Französisches Ventil)
for bicycles (French valve) - pour bicyclettes (valve française) - per bicicletta (valvola francese) - para bicicleta (válvula francesa) - bisiklet (fransız valfi)

BENUTZUNG

1. Schrauben Sie das Reifenverbindungsstück am Ende des Hochdruckschlauchs auf das Reifenventil. Wenn es richtig aufgeschraubt ist, zeigt das Display den aktuellen Reifendruck an. Falls der Reifendruck mit dem notwendigen Reifendruck übereinstimmt, können Sie das Verbindungsstück wieder entfernen.
2. Um die Pumpe zu entriegeln, bitte leicht auf die Trittfläche drücken und den gelben Sicherheitsverschluss entriegeln. Die Trittfläche fährt vorsichtig aus. Nun können Sie die Trittfläche betätigen, bis der richtige Luftdruck angezeigt wird.
3. Jetzt können Sie das Verbindungsstück vorsichtig wieder vom Reifenventil entfernen.
4. Um die Pumpe wieder zu verriegeln, drücken Sie die Trittfläche nach unten und verriegeln den gelben Sicherheitsverschluss.
5. Die beigegefügte Adapter sind geeignet, um Bälle, Fahrradreifen oder andere aufblasbare Artikel aufzublasen. Bitte beachten Sie die jeweiligen Hinweise der Hersteller zum maximalen Luftdruck.

FEHLERBEHEBUNG

Reifendruck steigt nicht trotz Verwendung der Pumpe

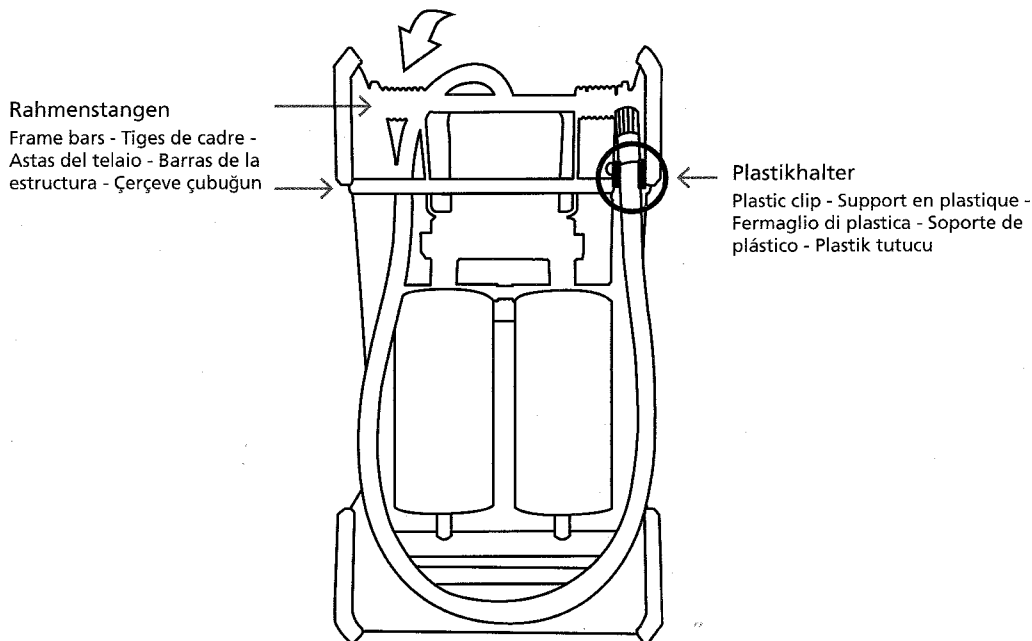
- Prüfen, ob der Reifenventilanschluss richtig montiert ist.

Keine Anzeige, obwohl mit dem Reifenventil verbunden

- Prüfen, ob der Reifenventilanschluss richtig montiert ist.

Bei allen anderen Fragen wenden Sie sich bitte an: **+49 (0) 7131 27588-44**

LUFTSCHLAUCH VERSTAUEN



Bitte das Schaubild betrachten. Von der Unterseite aus gesehen, führen Sie den Luftschlauch von links beginnend unter die Rahmenstangen und dann in den Plastikhalter auf der rechten Seite. Zum Verwenden, den Luftschlauch wieder aus dem Plastikhalter auf der rechten Seite herausziehen.